

達權社長紅照錄

逕啟者：本社已選出明年職員候選。茲定期本月廿日(即星期日)舉行複選。由正午十二點鐘起。至晚間九時止。屆時請各男女社員。踴躍出席。投票選舉。幸勿放棄責任。是所至盼。此佈。

雲達權社支社預啟

中華民國廿八年十一月十五日

搜獲軍火賊物

拘捕嫌疑七名

溫哥華警察於星期四夜搜查三處。搜獲軍火及大宗衣服。首飾及食物等。拘捕七人。在卡路及哥都化街間車中搜獲手槍三枝。步槍一枝。將車中之人拘查。在登旅館房中搜出短管之廿二號手槍一枝。子彈及手槍等。占市地摩斯十九號。被控有短管之十寸管之步槍。里摩斯九一八號西人委斯文及沈慶斯。基兩人窩藏。并在其房內搜出三八短槍一枝及認得之賊物云。

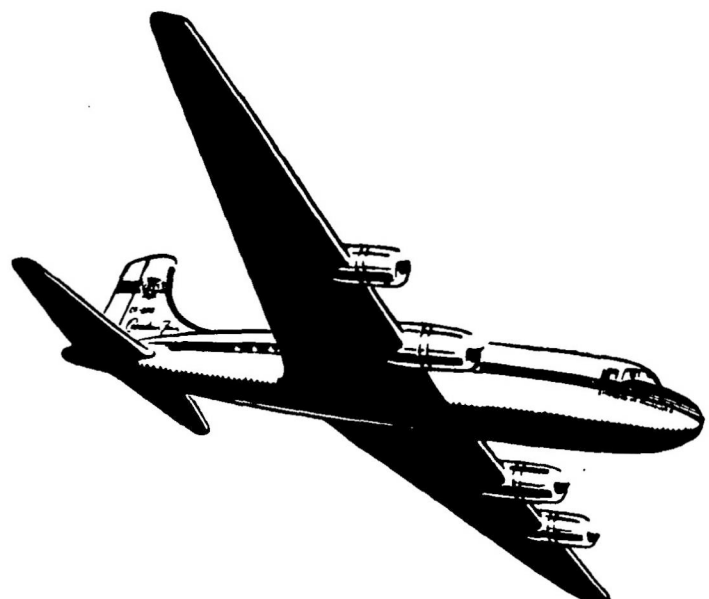
周船長否認省報

虛造其本人談話

溫哥華省報於拾月廿七日登載其記者往溫哥華港輪船訪問船長周伯康先生之談話。則言詞失實。據周君本人稱：「當時除將本輪之實情告訴記者外。絕無談及祖國政治問題。但該報在(船長不談政治)句下。竟虛造對於國內戰況及政治觀感一段。本人閱悉之餘。實不知該記者是何用心。深恐外間不察真相。除嚴函詰問省報與呈

FLY Canadian Pacific

世界最新式「空中皇后」巨型客機
逢星期一由雲高華飛香港
逢星期四由香港飛雲高華
聯絡南北美各大都市



機內溫度調節適宜
可容乘客三十六人

橫渡太平洋最短最快之航線
由香港來坎旅客無需美國過境證
詳情請詢問
本公司或詩不亞各埠辦事處或旅行社

坎拿大太平洋航空有限公司

第十七期國貨彙刊出版

冬節送禮貨品應有盡有
新舊顧客一律郵奉

- (一) 品目二千餘條
- (二) 原貨影片一百餘件
- (三) 特種貨品如傢私古董瓷器絲髮顧繡象牙細刻等均用影印刊載
- (四) 價目與新匯價競走漲價平敵號批價更平
- (五) 米價特平，上米每百磅跌至三元七毛五之鉅

敬告主顧

現下省港交通尚未恢復。華南產品。價錢飛漲。即以罐頭花魚一味。由每箱港銀四百四十元。起至五百元。即起價百分之三十。其他可以類推。茶葉因福建安徽。來途斷絕。不特價貴。而且斷市。請我新舊顧客。快向敝號購買平貨。不至吃虧貴貨。

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
P.A. 6023-TA. 3735
Vancouver, B.C.

雲國信有限公司

味本增價啟事

美國古利富味本。歷蒙僑界譽為頂好調味粉。最經濟而味最強。成為家家必備。殮館酒樓必須之日用品。但自美元漲價。成本多百分之十。所以未立即起價者。一因存貨尚多。二因犧牲利潤。茲定十一月十五日起。增價些少。以資彌補。惠顧君子祈為鑒諒。

味本新價

十磅庄每罐七元五 卅兩庄平安士每罐七元五
九兩庄士安士每罐三元五 一兩五庄每罐八毛
代理利權甚優 總代理雲國信有限公司啟

太平洋洋建業公司

部行旅 (上樓源利金)

本公司代理中國航空
公司 C.N.A.C. 與菲律賓航空
公司 P.A.A. 及汎美航空公
司 T.C.A. 並加拿大航空公
司 D.A.L. 現為便利僑胞起見
特將以上各公司關於定
位購票手續可直在本公
司交款即可發票簡便妥當
僑胞如欲返國或迎接親屬
來加拿大者幸祈留意焉

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658

合隆生記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845

新辦到
合時補品
正朗底
又肥又大
正金錢龜

QUON H. WONG AGENCIES
代理所務事俠壁黃
機客司公空航不詩

每星期一由雲飛
往香港一次
星期四由香港飛
回雲埠一次
美國總統輪船公司
東亞輪船公司船票
專辦入籍移民事件
榮譽貢獻
加料瓦罇
岐豐玉種藥酒
一杯到口
心神怡快

大批湧到
周公百歲藥酒
班豹烏脚藥酒
梧州蛤蚧藥酒



瓦罇藥酒
薄利推銷



全總代理同裕安公司
HONG YEE ON CO. 141 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628

PHONE PA. 6527
司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品燒臘
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

謹訂於中華民國三十八年十一月廿六日正
午十二時為本社舉行成立廿六週年紀念
典禮之期並於午後六時設筵歡叙屆時統請
中國洪門達權總社各級支部暨洪門各機關各
叔父姊妹昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀
勝榮幸
駐加拿大達權支社同人敬約
Dart Coon Club, 608 Pine St. Nanaimo, B.C.

上月因美國煤礦工罷工而取銷或限制行韓國境之火車。今日該鐵路當局宣佈。定下星期午夜。一律照常復開行云。

怡悅廳 Yuchow Chow Studio
518 Main St.,
Vancouver, B.C.

In the first place, the

半元
庚之火
鏢
KWON
39 F
Va
司各
墨馳

寫字樓；

電話；三二〇六六
三二〇六七



啟者本城九十八街 10280 門牌委
巴製旅館原係馬照朱俊二人合股
營今因朱俊志圖別業願將名下所
實業樓宇及一切傢私賣與馬光雅
堂承受雙方訂明準于十二月一號
在：Lavell and Ross 10062-100 St.
Edmonton, Alta. 狀師樓交易清
楚如各親朋有數目涉及樓宇輕
重未

永利威藥酒
龍虎鳳酒
蛤蚧藥酒

大幫
新到國貨

「躍市砵」
為加拿大最好
之香煙

和享受一常新鮮的烟仔。

新到大宗冬節禮品合時水貨

磁盅蜜羌	桂林馬蹄
瓦盅蜜羌	沙坪粉葛
錦盒糖羌	紅芽芋仔
錦盒茗茶	生鮮蓮藕
竹籃茗茶	生鮮白果
各種磁器	生鮮風栗

發行零沽價錢相宜歡迎賜顧

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委託
毋任歡迎包辦妥當

SUN P
華埠 告廣
252 POW
每日下午四時
至夜壹時半
PA. 9610
本樓主人謹啟

本藥房現備有
人爲店員利便
友購買藥品如
光顧格外歡迎
并有男性荷蒙
此丸有返老還
童之功增加生
年人生機氣血
異常奏效

男
女
衛生各品

郵政交易信任及秘密

各著名公司出品可靠

及安全

若無貨品 可以代購

新到
粉葛 蓮藕
馬蹄 茨菇
芋仔 芋頭
白菓 栗菓
水仙花
新吉書

◎新舊屋蓋包工廣告
本公司承接一切平面屋蓋工作無論
新建修葺工精價廉種類則有柏油砂
漆及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡
迎開價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

廣和源公司
Kwong Wo Yuen Co.
318 E. Pender St.
電話 PA. 8017 Vancouver, B.C.
專營中西雜貨菜瓜

新到大宗
祖國雜貨
價錢相宜
如蒙光顧
無任歡迎

本國精製
雙老抽油
 原抽油
 花旗抽油
 白豉油
 原豉豆豉
豆腐豆朴
 老火燻豆付
 罐頭香豆漿
十淨味天
 經濟味素
 金色醬油精
 天香調味粉
蠔油蠔鼓
 井常有
 黃豆烏豆綠豆
 淨米生油芝麻
 麵干腐乳菜片
 沖菜霉菜蝦肉
 津絲蒜鹽
 蘇梅醬
 花蘭打咸魚
 霉香皆魚
 隨時發客

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命

PA. 4634 住宅 FA. 2792L

◎攝影大家周耀初先生證明書

頭暈身熱飽滯
暗駛怕
唯用家
藏最効
平安茶

墨池先生公事見有日偶集小堂予
 能作主生爲頌仙翁一醉生而勇
 意至相與謝盛名既歸偶詩以記
 事長五言
 五洲大壽表多叙
 朱去非先生作

憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧膳
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欸往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

克己。可供銀期。
 中西用。煤汽用具
 氣用。煤汽用具
 燐光燈。收音機。
 電風扇。電熨斗。
 熱水瓶。洗衣機。
 電氣爐。煤油爐。
 汽爐。電氣烘爐。

馬開錫電器行
 HOY'S
 450 MAIN STREET
 Vancouver, B. C.
 PA. 1813

總代理 **金廚味粉**

六安沙樟庄每箱二打
一磅鐵罐庄每箱四十八罐
二磅鐵罐庄每箱二十四罐
二十五磅鐵罐

△新
坡

鮑魚發行 每箱四十八罐
價格相宜

聘商代理

FEAT A. TRADING CO.
251 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2036

飛 公司 達

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

本行設在緬街夾片打街向爲華人服務經有四十五年倘君居於雲高華埠不妨請來接洽若君遷往外埠仍請與本行通訊如用華文致函本行亦能解讀新遷來埠者均爲本行歡迎

◎ 製 水龍煖龍煤油爐
歡迎問價快捷妥當 友賜顧格外吉
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 571

派列地嘜麵麵現
 改名爲QD嘜其
 名雖改易但該麵
 包仍爲舊公司所
 發賣仍爲舊人員
 所製造請君購買
 QD嘜麵包莫論
 在何處購買時時
 新鮮



Ask for
GB Bread
 GENERAL BAKERIES LIMITED

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文冊
用品發售學友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威亞紙公司謹啟

OWL DRUG CO.
 ▲ 澳路葯材舖 ▼
 喜市定夾爾街
 喜市定夾爾街
 鐵精牛肉汁補身
 酒每罇一元
 珍珠嚙牙粉
 每三盒
 壹元

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押鋪廣告

頭月息納五厘
以後每月三厘

當

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

（卅五）比武場巧勝金鐘罩

算盤中外史

中國珠算之起源，有以爲在明初，這說法未免太遲，蓋珠算在明初實已盛行，明代程大位所著之「算法統宗」一書中說：自宋代以來有「盤珠集」，「元盤集」，可惜這書現已失傳，沒有稽考了。

近海洋之地。常有風吹至。

有謂我國之度量衡制以十六兩爲一斤。所以計算斤兩時若以斤歸斤。而有定兩。兩船遇之極險。波濤壁面歸兩計算。則在十六兩以下拾兩立。有沒頂之虞。名曰颶風。氣象

◎謝
啓
(三)

中國澳門民治黨全加第十四屆懇親大會於十月九日開於雲坤荷蒙各埠黨社各界僑團各商號各僑領各男女同志惠贈多儀生色不少銘感無既茲特列出以鳴謝意

中國洪門民治党 籌辦處啟
全加集古周惠親

人名太多 恕不稱呼

黃增榮 黃炳輝 黃炳舜 黃炳昌
黃炳瑞 黃炳欽 全賀金三十元
大有牛糧賀金廿元
黃文甫 黃敬三 馬磐基 全賀十五元
雲城洪門董事部全賀金十一元
西湖餐館 榮發牛糧 生利俱樂部
周玉生 鄧嗣良 黃其榮 湯惠子
每賀金十元
林普安 劉秀雄 全賀金十元
林西河 總堂九牧公所全賀金五元
廣濟堂林弼臣 秘書鵝欄 簡業在
台山海晏公所 中山降鎮同鄉會
司徒其祥 袁龍 新片打西餐館
伍澤濂 林翰元 周少川 陳若芳
周洪賢 劉煥堯 陳九 林優
呂禮庭 周相 周陸棠 鄭新福
黃鳳珍 簡國安 李月娥 容學杜
余喜 萬利牛糧 楊子順 黃錦雲
黃敢莊 廖造喜 馬心直 余游

歐陽成	何發祥	曹桂炎	侯	雷維	合勝號	鄧柏	宋甘泉	馬煥森	曹惠庭	黎梓	黎兆鐸	關福	羅護世	曾京	盧啟振	林英鳳	楊超	黃鴻新	趙錦田	許柏	林賢康	陳宜談	蘇光乾	鄧庚	吳聯俊	胡添福	梁永聘	陳懷春女士	伍下利丁古	吳英樓	周金滿	林時仰	李朝棟	馬照	蔣義妹女士	李照	關寶森	岑照	關蕙芳女士	馬廣溢	大振牛樓	陳時	曾北解	張明益	錦彰號	竹林餐館	原宗房	謝悅	薛聖捷	吳國華	李綬龍	古康儀暨夫人	陳國安	陳良煥	甄如江	鄧新球	周成光	李孔常	黎雙鳳女士	李福	楊華牛	薛濟	朱少鳳女士	陳偉忠	關崇安	劉就容	榮	呂登緒	謝志如	何連	梁麗婷女士	劉漢聯	周家佃	林德義	張其祿	蔣安翹	許兆郁	葉松	趙社田	鄧槐茂	馬榮樂	趙學	張煥章	胡爵	朱慶甫	余仁統	馬榮相	李蘭芳女士	鄭光益	梁錦	陳炳	梁少文女士	馬立民	廖肢	麗豐號	林貫通	關文萬	關邦健	鄭壽松	錢麗瓊女士	鄭正壽	徐發起	蔣國持	關國煒	黃鴻本	張文任	梁蘇	王華進	李瑞	世界旅館	周憲煜	陳福華暨夫人	梁少如	李天好	馬榮盛	馬瑞杏女士	陳不凡	朱宏基	趙棠	蔣義仔	江汝洪	鄭集聲	梁耀根	樊樹	馬放山	程大妹女士	宋叙天	鄭如祥	吳滿	莫瑞麟	韓日光	胡鳳初女士	胡福海	陳琳	吳錦昌	周永熾	聯合旅館	陳宜顯	雷運開	黃義華	朱今石	李發順	吳照光	張其暨夫人	周耀初	城埠黃福星	曾文	趙仕照	黃滋	周新和	鄭仍	林炯暨夫人	林國智	鍾有其	司徒熾	周朝鎬	胡維爵	胡彩	吳如榕	董嵩	林翻	周明輝	余炳和	吳洪	黃榮蘭	鍾高	林相	鄧芳有	周福就	關爵	李榮洪	鄭榮鈞	林偉	李廷俊七元五	譚樂飯店六元	蔡冠英	四元	徐灼	四元	林德禹三元五	徐子樂	陳少荃	楊社	陳賢煥	鄭家棟	馬妙珠女士	許子昌	張培斌	周愛權	西人羅斯	黃百就	譚子耀	吳松茂	西女尾步	廖卓勝	鄧榮開	曹集簡	牛	鄧振瓊	關祥生	梁蓮好女士	紫荊香女士	林社賢	周賜凌	每賀金二元	（完）
-----	-----	-----	---	----	-----	----	-----	-----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	-----	----	-----	-----	----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-------	-------	-----	-----	-----	-----	----	-------	----	-----	----	-------	-----	------	----	-----	-----	-----	------	-----	----	-----	-----	-----	--------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	----	-------	-----	-----	-----	---	-----	-----	----	-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	----	-----	----	-----	-----	-----	-------	-----	----	----	-------	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	----	------	-----	--------	-----	-----	-----	-------	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-------	-----	-----	----	-----	-----	-------	-----	----	-----	-----	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------	-----	-------	----	-----	----	-----	----	-------	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	----	----	-----	-----	----	-----	----	----	-----	-----	----	-----	-----	----	--------	--------	-----	----	----	----	--------	-----	-----	----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----	---	-----	-----	-------	-------	-----	-----	-------	-----

◎君如有風濕之痛苦
請將此剪出寄來
可免費奉送價值七毫五仙之藥丸一盒
紐約省舍姆古市埠地蘭奴氏所發明之風濕藥在加拿大美國及其他別國曾有許多患風濕者報告確有神効因用盡他藥無効即試用此藥數日後其病若失。

據地蘭奴氏稱不論患風濕症如何之重及如何之久曾試百方罔效若未曾用過此藥請將此告白剪出寄來下列之住址將寄者之住址列明則吾必送上值七毫半之葯壹盒試用者願意可寄十仙來爲寄藥郵資 市胆不受



問津焉
 F. H. Delano, Dept. 1819-X
 455 Craig St. W., Montreal, Que., Canada.

本氏贈送此葯實爲效驗之引證使一般有風濕痛者知所問津焉
 本葯房地址如下

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜知意者請來面商

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶餐館 · 日夜開市 ·
 嘉餚美菜 · 式式俱備 ·
 仰求各界 · 男女僑胞 ·
 留意光顧 · 請移玉步 ·

中國經理有限公司

片打街東式五六號

本公司除代理燕梳及各項文件外常有各種大小生意實業等出賣並專辦理填報工商入息稅快捷妥當我僑胞如欲購買生意實業者請與本公司接洽是幸

電話仔連八壹〇五

China Agencies Limited
MA. 8105 Res. CE. 3328
256 E. Pender St. Vancouver, B. C.

(本報接製笠巴圖章)

Jockey Cap

而純之曾酒也

裝置像木桶中始成味香

經長期有經驗之製釀復

克成爲良馬此酒亦然即

斷制練及無限之顯理始

本公司所釀
之「馬心帽」
商標據威士
杰酒有如賽
馬場之每賽
必贏之駿馬
蓋此種馬會
經長期
畜養豈
專家不





UNITED DISTILLERS LIMITED

